



Industrie Service

ZERTIFIKAT

gültig bis: 17.07.2033

CERTIFICATE

valid until: 17.07.2033

EU-Baumusterprüfung (Modul B) - Baumuster - nach Richtlinie 2014/68/EU

EU Type examination (module B) - production type - according to Directive 2014/68/EU

Zertifikat-Nr.:

Z-IS-TAF-MUC-23-07-2652066-19123343

Certificate No.:

Name und Anschrift des Herstellers:

Karl Dungs GmbH & Co. KG

Name and address of manufacturer:

**Karl-Dungs-Platz 1
73660 Urbach**

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 2014/68/EU erfüllt.

We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 2014/68/EU.

Prüfbericht Nr.:

P-IS-TAF-MUC-V-M 1748-00/23

Evaluation report No.:

Geltungsbereich:

Mehrfachstellgerät für Gasgeräte

Scope of examination:

Typ MBE-S(D)...R

als Ausrüstungsteil mit Sicherheitsfunktion

Ausführungen siehe Seite 3

Fertigungsstätte:

Karl Dungs GmbH & Co. KG

Manufacturing plant:

**Karl-Dungs-Platz 1
73660 Urbach**

München, 19.07.2023

(Ort, Datum)

(Place, date)

Echtheitsprüfung durch App TÜV SÜD Verify

Verification of Certificate by TÜV SÜD App Verify

TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Zertifizierungsstelle für Druckgeräte

Johannes Steiglechner

Johannes Steiglechner

Notifizierte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstr. 199
80686 München
GERMANY

Dokument ID: 2652066Y242e0

feuerung@tuvsud.com





Industrie Service

Hinweise zum Zertifikat

Das Recht zum Benutzen des im Zertifikat abgebildeten CE-Kennzeichens erstreckt sich nur auf das angegebene Produkt.

Notwendige Bedienungs- und Sicherheitsinformationen nach Anhang 1 Nr. 3.3 und 3.4 müssen jedem Produkt beigelegt werden. Die Zertifizierungsstelle kann dem Inhaber des Zertifikates erlauben, die mit dem Zeichen versehenen Produkte für den Versand soweit zu zerlegen, wie es zum Einbau des Produktes in eine Anlage normalerweise geschieht.

Der Inhaber des Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der mit dem Zeichen versehenen Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Falls dieses Zertifikat ungültig wird oder für ungültig erklärt wird, muss es unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden.

Ein Zertifikat kann von der Zertifizierungsstelle für ungültig erklärt oder zurückgerufen werden, wenn sich nachträglich an den Produkten bei der Prüfung nicht erkennbare oder nicht festgestellte Mängel herausstellen, wenn mit dem Zeichen irreführende oder anderweitig unzulässige Werbung betrieben wird, oder wenn aufgrund von Tatsachen, welche zum Zeitpunkt der Prüfung nicht einwandfrei zu erkennen waren, die weitere Verwendung des Zeichens im Hinblick auf seine Aussagekraft am Markt nicht vertretbar ist.

Der Inhaber des Zertifikates ist verpflichtet, Schäden mit geprüften Produkten der Notifizierten Stelle mitzuteilen.

Der Inhaber des Zertifikates darf Prüfberichte und Zertifikate nur im vollen Wortlaut unter Angabe des Ausstellungsdatums weitergeben. Eine auszugsweise Veröffentlichung oder eine Vervielfältigung bedarf der vorherigen Genehmigung der Zertifizierungsstelle.

Die Zertifizierungsstelle behält sich mit Zustimmung des Zertifikatsinhabers die Veröffentlichung einer Liste der zertifizierten Produkte zur Verbraucherinformation vor.

Notes on the certificate

The right to use the symbol depicted in the certificate only applies to the product named in the certificate.

All necessary operating and safety instructions according to Annex 1 No. 3.3. and 3.4. have to be supplied with each product. For transportation purposes, the certification body may allow the holder of the certificate to disassemble the products fitted out with the symbol in such a way as is usual for product assembly in an installation.

The holder of the certificate is obliged to monitor the fabrication of the products fitted out with the symbol in order to ensure that production is carried out in accordance with the examination specifications. He is particularly obliged to carry out the monitoring examinations which are laid down in the examination specifications or required by the certification body.

If this certificate expires or is declared invalid it has to be returned to the certification body immediately.

A certificate can be declared invalid or withdrawn by the notified body, if any flaws appear after the examination which were not detectable or not found during the examination, or if the symbol is used for the purpose of misleading or in any other way illicit advertising, or due to facts which were not clearly detectable at the time of certification, further use of the symbol is not justifiable.

The holder of the certificate is obliged to report any damage to or incurred by certified products to the notified body.

The holder of the certificate is only allowed to pass on examination reports and certificates by using the full text and by stating the date of issue. Publication of excerpts or duplication of the documents requires prior consent by the certification body.

With the certificate holder's consent, the certification body reserves the right to publish a list of certified products for the purpose of consumer information.



Industrie Service

Seite 3 zum Zertifikat Nr. Z-IS-TAF-MUC-23-07-2652066-19123343

Prüfgrundlage / Basis of examination:

Wesentliche Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 2014/68/EU

Essential safety requirements of Directive 2014/68/EU

DIN EN 126:2012-06

Ausführungen / models:

Nennweite nominal size	Bezeichnung designation	Funktionen functions	Nennspannung nominal voltage
DN 65	MBE-065-S-R-XX MBE-2½L-S-R-XX MBE-065-SD-R-XX MBE-2½L-SD-R-XX	Ventil, Druckregler valve, pressure regulator Ventil, Durchflusseinstellung, Druckregler valve, flow adjustment, pressure regulator	AC 100-240 V, 50/60 Hz / DC 24 V
DN 80	MBE-080-S-R-XX MBE-3L-S-R-XX MBE-080-SD-R-XX MBE-3L-SD-R-XX	Ventil, Druckregler valve, pressure regulator Ventil, Durchflusseinstellung, Druckregler valve, flow adjustment, pressure regulator	AC 100-240 V, 50/60 Hz / DC 24 V
DN 100	MBE-100-S-R-XX MBE-4L-S-R-XX MBE-100-SD-R-XX MBE-4L-SD-R-XX	Ventil, Druckregler valve, pressure regulator Ventil, Durchflusseinstellung, Druckregler valve, flow adjustment, pressure regulator	AC 100-240 V, 50/60 Hz / DC 24 V
DN 125	MBE-125-S-R-XX MBE-5L-S-R-XX MBE-125-SD-R-XX MBE-5L-SD-R-XX	Ventil, Druckregler valve, pressure regulator Ventil, Durchflusseinstellung, Druckregler valve, flow adjustment, pressure regulator	AC 100-240 V, 50/60 Hz / DC 24 V
DN 150	MBE-150-S-R-XX MBE-6L-S-R-XX MBE-150-SD-R-XX MBE-6L-SD-R-XX	Ventil, Druckregler valve, pressure regulator Ventil, Durchflusseinstellung, Druckregler valve, flow adjustment, pressure regulator	AC 100-240 V, 50/60 Hz / DC 24 V

Anmerkung 1: Der Platzhalter „XX“ in der obigen Bezeichnung drückt die Art der Spannungsversorgung des Mehrfachstellgerätes aus. Es ist entweder Gleichspannung (mit VD-R-DC-... bezeichnet) oder Wechselspannung (mit VD-R-AC-... bezeichnet) möglich.

Remark 1: The placeholder „XX“ in the above designation identifies the type of power supply of the multifunctional control. Either DC voltage (designated VD-R-DC-...) or AC voltage (designated VD-R-AC-...) is possible.

Anmerkung 2: Die POC-Funktionalität kann mit jeder Versorgungsspannung (AC oder DC) kombiniert werden und hat keine Auswirkung auf die anderen Funktionen. Die entsprechende Bezeichnung des Mehrfachstellgerätes ist MBE-...-S(D)-...-...-POC.

Remark 2: The POC functionality can be combined with any supply voltage (AC or DC) and does not have an effect on other operating functions. The corresponding designation of the multifunctional control is MBE-...-S(D)-...-...-POC.

Die Druckregelfunktion ist keine Sicherheitsfunktion im Sinne der Richtlinie 2014/68/EU (Druckgeräterichtlinie).

The regulator function is not a safety function in the sense of Directive 2014/68/EU (Pressure Equipment Directive).

Mögliche Gefährdungen bei äußerem Brand, sowie bei Belastungen durch Verkehr, Wind und Erdbeben sind abhängig von der Einbausituation und dem Aufstellungsort des Druckgeräts gegebenenfalls gesondert zu beurteilen.

If necessary, possible hazards resulting from external fire or from traffic, wind and earthquake loading shall be examined separately depending on the installation situation of the pressure equipment.



Industrie Service

Anlage 1

zu Seite 3 zum Zertifikat Nr. Z-IS-TAF-MUC-23-07-2652066-19123343

Komponenten / components:

Ventilkörper <i>valve body</i> MBE-SD...R	Ventilkörper <i>valve body</i> MBE-S...R	Nennweite, Anschluss <i>nominal size, connection</i>
VB-065 VB-2½L	VB-065-S VB-2½L-S	DN 65, Flansch DN 65, PN 16 <i>DN 65, flange DN 65, PN 16</i> DN 65, Flansch NPS 2½, class 150 <i>DN 65, flange NPS 2½, class 150</i>
VB-080 VB-3L	VB-080-S VB-3L-S	DN 80, Flansch DN 80, PN 16 <i>DN 80, flange DN 80, PN 16</i> DN 80, Flansch NPS 3, class 150 <i>DN 80, flange NPS 3, class 150</i>
VB-100 VB-4L	VB-100-S VB-4L-S	DN 100, Flansch DN 100, PN 16 <i>DN 100, flange DN 100, PN 16</i> DN 100, Flansch NPS 4, class 150 <i>DN 100, flange NPS 4, class 150</i>
VB-125 VB-5L	VB-125-S VB-5L-S	DN 125, Flansch DN 125, PN 16 <i>DN 125, flange DN 125, PN 16</i> DN 125, Flansch NPS 5, class 150 <i>DN 125, flange NPS 5, class 150</i>
VB-150 VB-6L	VB-150-S VB-6L-S	DN 150, Flansch DN 150, PN 16 <i>DN 150, flange DN 150, PN 16</i> DN 150, Flansch NPS 6, class 150 <i>DN 150, flange NPS 6, class 150</i>

Drucksensor <i>pressure senso</i>	Grenzen der Regelfunktion <i>limits of the regulator function</i>
PS-10/40	Druckregler Klasse A, <i>min. Eingangsdruck 6 mbar / 0,6 kPa,</i> <i>Ausgangsdruck 4 bis 100 mbar / 0,4 bis 10 kPa,</i> <i>Mindest-Druckdifferenz 2 mbar / 0,2 kPa</i> pressure regulator class A, <i>min. inlet pressure 6 mbar / 0,6 kPa,</i> <i>outlet pressure 4 to 100 mbar / 0,4 to 10 kPa,</i> <i>minimum pressure difference 2 mbar / 0,2 kPa</i>
PS-50/200	Druckregler Klasse A, <i>min. Eingangsdruck 22 mbar / 2,2 kPa,</i> <i>Ausgangsdruck 20 bis 500 mbar / 2 bis 50 kPa,</i> <i>Mindest-Druckdifferenz 2 mbar / 0,2 kPa</i> pressure regulator class A., <i>min. inlet pressure 22 mbar / 2,2 kPa,</i> <i>outlet pressure 20 to 500 mbar / 2 to 50 kPa,</i> <i>minimum pressure difference 2 mbar / 0,2 kPa</i>
PS-0	Nulldruckregler, <i>min. Eingangsdruck 2 mbar / 0,2 kPa,</i> <i>Ausgangsdruck -5 bis +5 mbar / -0,5 bis +0,5 kPa,</i> <i>Mindest-Druckdifferenz 2 mbar / 0,2 kPa</i> zero pressure regulator, <i>min. inlet pressure 2 mbar / 0,2 kPa,</i> <i>outlet pressure -5 to +5 mbar / -0,5 to +0,5 kPa,</i> <i>minimum pressure difference 2 mbar / 0,2 kPa</i>